Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT
av den 18 februari 2002
om restriktiva åtgärder mot Zimbabwe

(2002/145/GUSP)

(EGT L 50, 21.2.2002, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets gemensamma ståndpunkt av den 22 juli 2002 (2002/600/GUSP)	L 195	1	24.7.2002
►**M2**	Rådets beslut 2002/754/GUSP av den 13 september 2002	L 247	56	14.9.2002
►**M3**	Rådets gemensamma ståndpunkt 2003/115/GUSP av den 18 februari 2003	L 46	30	20.2.2003

▼B

RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

av den 18 februari 2002

om restriktiva åtgärder mot Zimbabwe

(2002/145/GUSP)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 15 i detta, och

av följande skäl:

(1) Den 28 januari 2002 uttryckte rådet sin allvarliga oro över situationen i Zimbabwe, särskilt den senaste tidens upptrappning av våldet och hotelserna mot den politiska oppositionen samt trakasserierna gentemot den fria pressen. Rådet noterade att den zimbabwiska regeringen inte hade vidtagit några effektiva åtgärder för att förbättra läget, vilket Europeiska rådet i Laeken uppmanade till i december 2001.

(2) Rådet uttryckte dessutom sin allvarliga oro över nyligen antagen lagstiftning i Zimbabwe vilken, om den genomdrevs, allvarligt skulle inskränka yttrandefriheten, mötesfriheten och föreningsfriheten, huvudsakligen lagen om allmän ordning och säkerhet och lagen om ändring av allmän lag (vilka båda kränker de normer och standarder för fria och rättvisa val som parlamentarikerna inom Södra Afrikas utvecklingsgemenskap [SADC] enades om i mars 2001) samt den lagstiftning som föreslagits för att reglera medierna.

(3) EU har därför beslutat att avsluta samråden enligt artikel 96 i AVS–EG-partnerskapsavtalet och genomföra riktade sanktioner om

— den zimbabwiska regeringen förhindrar den utplacering av EU:s observatörsgrupp som skall börja senast den 3 februari 2002 eller senare hindrar den från att arbeta effektivt,

— den zimbabwiska regeringen inte låter de internationella medierna få fritt tillträde för att bevaka valet,

— det inträffar en allvarlig försämring av situationen på fältet, så att läget för de mänskliga rättigheterna försämras, eller oppositionen utsätts för angrepp,

— valet bedöms som icke fritt och orättvist.

(4) Rådet har bedömt att den zimbabwiska regeringen fortsätter att delta i allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt åsiktsfriheten, föreningsfriheten och mötesfriheten. Så länge som dessa kränkningar äger rum anser rådet det därför nödvändigt att restriktiva åtgärder genomförs mot Zimbabwes regering och mot personer som bär ett stort ansvar för sådana kränkningar.

(5) Insatser krävs av gemenskapen för att genomföra vissa åtgärder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Leverans eller försäljning av vapen och likartad materiel av alla slag, inberäknat vapen och ammunition, militärfordon och militär utrustning, paramilitär utrustning och reservdelar till ovanstående till Zimbabwe från medlemsstaternas medborgare eller från medlemsstaternas territorier skall förbjudas vare sig de har sitt ursprung i deras territorier eller inte.

2. Tillhandahållande av teknisk utbildning eller tekniskt bistånd till Zimbabwe från medlemsstaternas medborgare eller medlemsstaternas territorier i samband med tillhandahållande, tillverkning, underhåll eller användning av det materiel som anges i punkt 1 skall förbjudas.

▼B

3. Punkterna 1 och 2 skall inte gälla leveranser av icke-dödlig militär utrustning avsedd enbart för humanitärt bruk eller som skydd samt hithörande tekniskt bistånd eller teknisk utbildning och skall heller inte gälla skyddsdräkter, inbegripet skottsäkra västar och militära hjälmar, som tillfälligt exporteras till Zimbabwe av Förenta nationernas personal, mediernas företrädare samt biståndsarbetare och åtföljande personal enbart för deras personliga bruk.

Artikel 2

Ingen utrustning som kan användas för internt förtryck får levereras till Zimbabwe.

▼M3

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra inresa till eller transitering genom deras territorium för de personer som förtecknas i bilagan och som är engagerade i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen i Zimbabwe.

2. Det som anges i punkt 1 gör inte en medlemsstat skyldig att vägra egna medborgare inresa till territoriet.

3. Punkt 1 skall tillämpas utan att det påverkar de fall då en medlemsstat är bunden av en skyldighet enligt internationell rätt, dvs.

i) som värdland i en internationell mellanstatlig organisation,

ii) som värdland för en internationell konferens sammankallad av eller under överinseende av Förenta nationerna, eller

iii) enligt en multilateral överenskommelse som ger privilegier och immunitet.

Rådet skall i vart och ett av dessa fall informeras på vederbörligt sätt.

4. Punkt 3 skall anses gälla också i fall då en medlemsstat är värdland för Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE).

5. Medlemsstaterna får bevilja undantag från de åtgärder som föreskrivs i punkt 1 när resan är motiverad av allvarliga humanitära skäl, eller för deltagande i mellanstatliga möten, även sådana som stöds av Europeiska unionen, där man för en politisk dialog som direkt främjar demokratin, de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen i Zimbabwe.

6. En medlemsstat som vill bevilja undantag enligt punkt 5 skall skriftligt anmäla detta till rådet. Undantag skall anses beviljat såvida inte en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning inom 48 timmar efter det att de mottagit anmälan om det föreslagna undantaget. Om en eller flera av rådets medlemmar gör en invändning får rådet med kvalificerad majoritet besluta att bevilja det föreslagna undantaget.

7. När en medlemsstat enligt punkterna 3, 4, 5 och 6 tillåter inresa till eller transitering genom sitt territorium för personer som förtecknas i bilagan skall tillståndet endast gälla det ändamål för vilket det ges och de personer som berörs av detta.

▼B

Artikel 4

1. Penningmedel, finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser som tillhör de personer som förtecknas i bilagan och som är engagerade i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättsstatsprincipen i Zimbabwe skall spärras.

2. Penningmedel, finansiella tillgångar eller ekonomiska resurser skall inte ställas till de personers förfogande som avses i punkt 1.

▼B

Artikel 5

Efter ett förslag från en medlemsstat eller kommissionen skall rådet besluta om ändringar i förteckningen i bilagan, om den politiska utvecklingen i Zimbabwe kräver detta.

Artikel 6

För att ovanstående åtgärder skall få största möjliga effekt skall Europeiska unionen uppmuntra tredje länder att besluta om restriktiva åtgärder liknande dem som föreskrivs i denna gemensamma ståndpunkt.

Artikel 7

Denna gemensamma ståndpunkt får verkan samma dag som den antas. Efter denna dag gäller den under en tolvmånadersperiod som kan förlängas.

Denna gemensamma ståndpunkt skall ses över fortlöpande.

Artikel 8

Denna gemensamma ståndpunkt skall offentliggöras i Officiella tidningen.

▼M2

BILAGA

Förteckning över personer som avses i artikel 1

1. Mugabe, Robert Gabriel	President, född 21.2.1924, Kutama
2. Buka, Flora	Biträdande minister för jordreformprogrammet, (tidigare biträdande minister vid vicepresident Muzendas kansli), född 25.2.1968
3. Charamba, George	Statssekreterare och talesman för informationsministern
4. Charumbira, Fortune	Biträdande minister för lokalt styre, offentliga arbeten och bostadsfrågor, född 10.6.1962
5. Chigwedere, Aeneas	Utbildnings-, idrotts- och kulturminister, född 25.11.1939
6. Chihuri, Augustine	Högste polischef, född 10.3.1953
7. Chikowore, Enos	Sekreterare för landfrågan och återflyttningsfrågor, född 1936
8. Chinamasa, Patrick	Justitieminister, född 25.1.1947
9. Chindori-Chininga, Edward	Gruv- och energiminister, född 14.3.1955
10. Chiwenga, Constantine	Generallöjtnant (armén), född 25.8.1956
11. Chiwewe, Willard	Statssekreterare vid utrikesministeriet, född 19.3.1949
12. Chombo, Ignatius	Minister för lokalt styre, född 1.8.1952
13. Dabengwa, Dumiso	Framträdande utskottsledamot, född 1939
14. Goche, Nicholas	Säkerhetsminister, född 1.8.1946
15. Gumbo, Rugare	Biträdande minister, inre angelägenheter, född 8.3.1940
16. Hove, Richard	Sekreterare för ekonomiska frågor, född 1935
17. Karimanzira, David	Sekreterare för finansiella frågor, född 25.5.1947
18. Kasukuwere, Saviour	Biträdande sekreterare för ungdomsfrågor, född 23.10.1970
19. Kuruneri, Christopher	Biträdande minister, finansiella frågor och ekonomisk utveckling, född 4.4.1949
20. Lesabe, Thenjiwe	Sekreterare för kvinnofrågor, född 1933
21. Machaya, Jaison	Biträdande minister för gruvor och utveckling av gruvdrift, född 13.6.1952
22. Made, Joseph	Jordbruksminister, född 21.11.1954
23. Madzongwe, Edna	Biträdande sekreterare för produktions- och arbetsmarknadsfrågor, född 11.7.1943
24. Mahofa, Shuvai	Biträdande minister för ungdomsutveckling, jämställdhet- och sysselsättningsfrågor, född 4.4.1941
25. Makoni, Simbarashe	Finansminister, född 22.3.1950
26. Malinga, Joshua	Biträdande sekreterare i politbyrån, biträdande sekreterare för frågor som rör handikappade och missgynnade personer, född 28.4.1944
27. Mangwana, Paul	Biträdande minister för företag och stora statsägda företag (tidigare biträdande minister, rättsliga och parlamentariska frågor), född 10.8.1961
28. Mangwende, Witness	Transport- och kommunikationsminister, (tidigare biträdande sekreterare för administration), född 15.10.1946
29. Manyika, Elliot	Minister för ungdomsfrågor, född den 30.7.1955
30. Manyonda, Kenneth	Biträdande minister för industri och internationell handel, född 10.8.1934
31. Marumahoko, Reuben	Biträdande minister för energi och elkraftsutveckling, född 4.4.1948
32. Masuku, Angeline	Sekreterare i politbyrån, sekreterare för handikappade och missgynnade personers välfärd, född 14.10.1936
33. Mathuthu, T	Biträdande sekreterare för transport- och välfärdsfrågor
34. Midzi, Amos Bernard Muvenga	Minister för energi och elkraftsutveckling, född 4.7.1952

▼**M2**

35. Mnangagwa, Emmerson	Talman, född 15.9.1946
36. Mobeshora, Swithun	Transport- och kommunikationsminister, född 20.8.1945
37. Mohadi, Kembo	Inrikesminister (tidigare biträdande minister för lokalt styre, offentliga arbeten och bostadsfrågor), född 15.11.1949
38. Moyo, Jonathan	Informationsminister, född 12.1.1957
39. Moyo, July	Minister med ansvar för offentlig förvaltning, arbetsmarknadsfrågor och välfärd, född 7.5.1950
40. Moyo, Simon Khaya	Biträdande sekreterare för rättsliga frågor, född 1945
41. Mpofu, Obert	Biträdande sekreterare för nationell säkerhet, född 12.10.1951
42. Msika, Joseph	Vicepresident, född 6.12.1923
43. Muchena, Olivia	Biträdande minister för informations- och offentlighetsfrågor, (tidigare biträdande minister vid vicepresident Msikas kansli), född 18.8.1946
44. Muchinguri, Oppah	Sekreterare för jämställdhetsfrågor och kultur, född 14.12.1958
45. Mudenge, Stan	Utrikesminister, född 17.12.1941, Zimutu Reserve
46. Mugabe, Grace	Gift med Robert Mugabe, född 23.7.1965
47. Mugabe, Sabina	Framträdande utskottsledamot i politbyrån, född 14.10.1934
48. Mujuru, Joyce	Minister för landsbygdsresurser och vatten, född 15.4.1955
49. Mujuru, Solomon	Framträdande utskottsledamot, född 1949
50. Mumbengegwi, Samuel	Minister för högre utbildning och teknik, född 23.10.1942
51. Murerwa, Herbert	Finansminister och minister för ekonomisk utveckling, (tidigare minister för industri och internationell handel), född 31.7.1941
52. Mushohwe, Christopher	Biträdande minister, transport och kommunikationer, född 6.2.1954
53. Mutasa, Didymus	Sekreterare för yttre förbindelser, född 27.7.1935
54. Mutiwekuziva, Kenneth	Biträdande minister för utveckling av små och medelstora företag, född 27.5.1948
55. Muzenda, Simon Vengesai	Vicepresident, född 28.10.1922
56. Muzenda, Tsitsi	Framträdande utskottsledamot i politbyrån, född 28.10.1922
57. Muzonzini, Elisha	Brigadgeneral (Underrättelsetjänsten), född 24.6.1957
58. Ncube, Abedinico	Biträdande utrikesminister, född 13.10.1954
59. Ndlovu, Naison	Sekreterare för produktions- och arbetsmarknadsfrågor, född 22.10.1930
60. Ndlovu, Sikhanyiso	Biträdande sekreterare för kommissariatet, född 20.9.1949
61. Nhema, Francis	Minister för miljö och turism, född 17.4.1959
62. Nkomo, John	Särskilda frågor vid presidentens kansli, (tidigare inrikesminister), född 22.8.1934
63. Nkomo, Stephen	Framträdande utskottsledamot, född 1925
64. Nyoni, Sithembiso	Minister för utveckling av små och stora företag, (tidigare biträdande minister för den informella sektorn), född 20.9.1949
65. Parirenyatwa, David	Minister för hälsovård och barns välfärd, (tidigare biträdande minister), född 2.8.1950
66. Pote, S M	Biträdande sekreterare för jämställdhetsfrågor och kultur
67. Rusere, Tinos	Biträdande minister för utveckling av landsbygdsresurser och vatten, född 10.5.1945
68. Sakupwanya, Stanley	Biträdande sekreterare för hälsovård och barns välfärd
69. Sekeramayi, Sidney	Försvarsminister, född 30.3.1944
70. Shamuyarira, Nathan	Sekreterare för informations- och offentlighetsfrågor, född 29.9.1928
71. Shiri, Perence	Flygvapenchef, född 1.11.1955
72. Shumba, Isaiah	Biträdande minister, utbildning, idrott och kultur, född 3.1.1949

▼**M2**

73. Sikhosana, Absolom	Sekreterare i politbyrån, sekreterare för ungdomsfrågor
74. Stamps, Timothy	Minister för hälsovård och barns välfärd, född 15.10.1936
75. Tawengwa, Solomon	Biträdande sekreterare i politbyrån, biträdande sekreterare för finansiella frågor, född 15.6.1940
76. Tungamirai, Josiah	Sekreterare för arbetsmarknadsfrågor och främjande av ursprungsbefolkningens intressen, född 8.10.1948
77. Utete, Charles	Kabinettssekreterare, född 30.10.1938
78. Zimonte, Paradzai	Chef för fängelserna
79. Zvinavashe, Vitalis	General (ÖB), född 1943